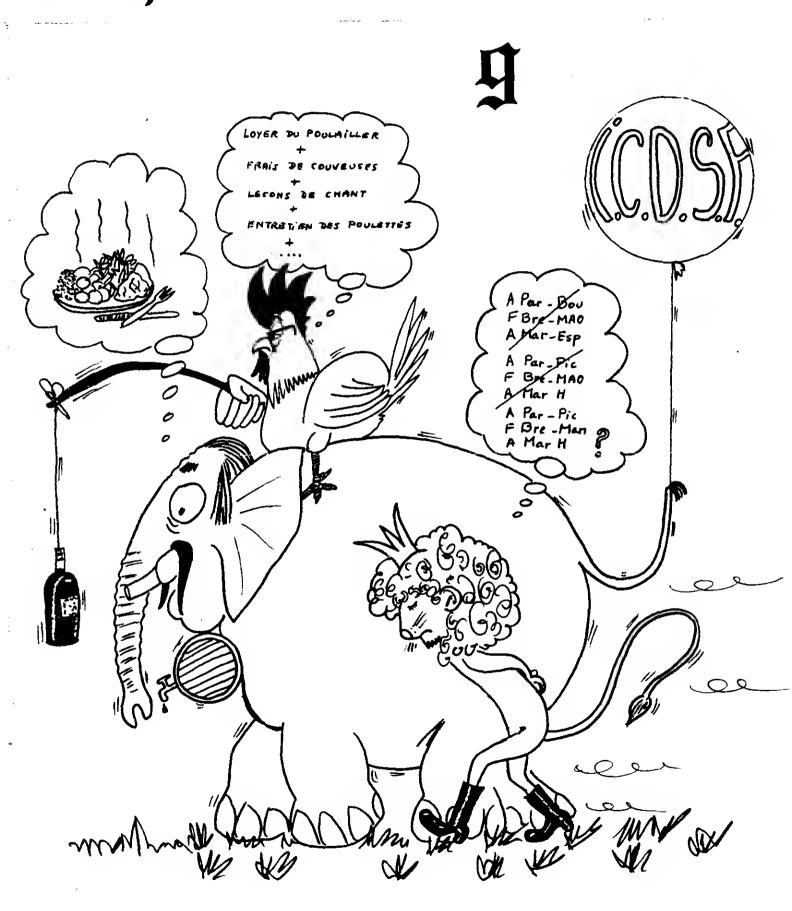
CHANTECTER



LES CHIENS ABOIENT, CHANTECLER PASSE...



HANTECLER est un dippyzine édité par Francis BIDO, square Salvador Allende 12, 420D Ougrée, Belgique (Tél.: 041/23.D7.77 ou 041/23.69.41 tous les jours de 8 Heures à midi et de 14 Heures à 17 Heures; le samedi de 9 Heures à midi).

CHANTECLER est un 'zine de Oiplomatie postale Edité, rédigé - en partie - non sans mal Par un affreux liégeois aux poches toujours vides. Mais laissons ce détail et suivons donc le guide...

Le lecteur attentif l'aura bien remarqué : De machine à écrire l'éditeur à changé ! Gabrielle est son nom et sa robe est safran Et le ruban carbone, c'est bien plus élégant !

Ce numéro spécial, truffé d'alexandrins Et d'autres vers encor, aux petits pieds câlins, Prouve que le BIDD a le cerveau fêlé Et que Pete et Michel sont bons à enfermer.

Oate: 7 octobre 1979

Nº 9

F8Publ OD9

ABONNEMENTS/SUBSCRIPTION : 20D FB pour 1 an ou 12 numéros. Compte nº D01-0147681-26.

Cher lecteur et ami, je te baise les pieds - Si tu les a lavés ce matin à l'évier !

Trêve de vers alexandrins, j'ai mon compte de pieds et de rimes faciles. Passons aux choses sérieuses et commençons notre bavardage mensuel par une bonne nouvelle.

Halléluya! Un nouveau fanzine est né! Désormais, CHANTECLER ne sera plus le seul 'zine de Wallonie. DELENDA CARTHAGO, dont le nº 1 est tombé il y a quelques jours dans ma boîte aux lettres, est une émanation du Club de wargame THE SCOTS GREYS basé à Sambreville (non, inutile de chercher ce patelin sur votre carte de Belgique car il n'y figure pas; il s'agit là du nom de la nouvelle commune issue des récentes fusions; cherchez plutôt la commune d'Auvelais près de Charleroi, c'est là).

A ma connaissance, c'est là le seul fanzine francophone qui consacrera aux jeux sur carte et avec figurines une bonne partie de son contenu, sans toutefois négliger la Diplomatie. La présentation est fort correcte et l'humour n'est jamais oublié. L'ensemble baigne dans l'enthousiasme et la gentillesse.

O'ores et déjà, <u>DELENDA CARTHAGD</u> ouvre 2 listes d'attente pour la Diplomatie classique et une pour la variante AMBIGUITE II de Martin JAN-TA-PDLCZINSKI. Le zine étant bi-mensuel, les joueurs seront avertis séparément un mois sur deux et chaque numéro de <u>D.C.</u> publiera les comptes-rendus et les communiqués de presse de deux saisons.

Le nº 1 que j'ai eu dans les mains est prometteur. Onze pages au total qui comprennent, outre l'éditorial et la Oiplomatie, des nouvelles du hobby (dont 2 propositions fort intéressantes susceptibles de rendre le plus grand service aux wargamers fâchés avec l'anglais), une analyse critique de CHARGE!, de NUTS! et de CHANTECLER (sans point d'exclamation...) ainsi qu'une description du jeu S.P.I. SPITFIRE, présenté comme une excellente initiation au "monstre" AIR WAR. Pour le prochain numéro sont annoncés, entre autres choses, un article sur le livre de Bruce Quarrie NAPDLEDN'S CAMPAIGNS IN MINIATURE.

Voici une entreprise qui, à mon avis, vaut la peine d'être encouragée. L'avenir et le succès de <u>D.C.</u> dépendront, non seulement de l'enthousiasme et de la compétence de l'éditeur (et de ses collaborateurs), mais aussi de l'intérêt que nous lui porteront, des encouragements que nous lui prodigueront, des critiques que nous lui adresseront et qui permettront à l'éditeur d'améliorer son 'zine.

Il y a donc un premier geste à faire : prenez votre plume, écrivez à Thierry PLUME, place de la Gare B, 5700 Auvelais-Sambreville. Il vous donnera de plus amples informations. Et pourquoi pas vous inscrire tout de suite sur une plusieurs listes d'attente pour la Diplomatie ? Je m'adres-se tout particulièrement aux vétérans comme TURQUIN, VAN LEOE, LEFORT, HERBERT, étc...

Tant que j'en suis à parler de nouveaux fanzines, j'ajouterai que je viens de recevoir le n° 2 de <u>SARATOGA</u>, édité par la BELGIAN SOCIETY FOR CONFLICT SIMULATION (B.S.C.S) dont j'ai parlé dans un précédent <u>CHANTE-CLER</u>. Sur les 8 pages que contient le n° 2, 7 sont rédigées en flamand et sont <u>pour moi</u> tout-à-fait illisibles, bien malheureusement. La Bème page, en français, ne demande qu'à faire des petits, pour autant que mes compatriotes wallons veuillent bien s'intéresser à <u>SARATOGA</u>, ce que je les incitent à faire sans tarder. Un bon moyen, c'est de s'inscrire sur les listes d'attente de Diplomatie comme viennent de le faire TURQUIN et VAN OE PUTTE (Diplomatie classique + les variantes Youngstone IIIb et Twin Earths). N'hésitez pas et répondez à l'appel de Patrick MOREL, Parklaan 29, 2610 Wilrijk. Vous démontrerez ainsi que la frontière linguistique ne passe pas à travers le wargame !

Je m'en voudrais de passer sous silence (non, c'est un mensonge; en réalité je voulais garder çà pour la fin) l'apparition d'un autre fanzine publié par un vieux routier qui n'est autre que Michel LIESNARO (ben voyons!): LE MARCHE AUX ENCLAVES. Il s'agit en fait de la reprise d'une rubrique commencée dans Feu GETTYSNEWS (du même Liesnard) et consacrée à cette science méconnue qu'est l'enclavologie. Actuellement, les deux seulgrands spécialistes en activité de cette branche marginale de la géographie politique sont Charles TURQUIN (voir MICRDBUS) et Michel LIESNARO. Il faut considérer LE MARCHE AUX ENCLAVES comme le Bulletin Officiel de la Société Belge d'Enclavologie. Et s'il faut en croire Alexandre PIEKENBOT, c'est pour répondre à une demande croissante d'enclaves que cette société s'est constituée (S.B.E., rue de Baarle-Hertog, 1D7 quater, Bruxelles), grâce aux fonds prélevés sur l'avoir de l'ILLUSTRISSIME CDMPAGNIE DE SAINTE FANZINE. Sujet traité dans le n° 1 de ce Bulletin : les Etats de l'Eglise (Vatican) représentant pas moins de 34 enclaves!

Tout ceci m'amène le plus logiquement du monde à reparler de cette ILLUSTRISSIME CDMPAGNIE OE SAINTE FANZINE (en abrégé : I.C.D.S.F.). Je vous avais laissé sur votre faim en ne donnant pas de suite à ce premier article sur l'I.C.D.S.F. paru dans un précédent numéro. Chose promise, chose due. Voici donc la

CHARTE PROVISOIREMENT DEFINITIVE DE L'ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE.

- 1. L'ILLUSTRISSIME CDMPAGNIE DE SAINTE FANZINE est une association à but associatif : son seul objectif est d'augmenter le nombre de ses membres, en accord avec les articles qui suivent.
- 2. Pour devenir membre de l'I.C.D.S.F., il suffit de publier, ou d'avoir publié, un fanzine sur quelque sujet que ce soit. Ou de contribuer activement et régulièrement à la rédaction d'un fanzine. Il n'est pas nécessaire de poser sa candidature : les membres coptent les nouveaux venus sans leur demander leur avis.
- 3. Tous les membres sont appelés "Maître", ceci pour sauvegarder une

égalité de bon aloi qui ne tombe pas dans le populisme déprimant.

- 4. Chaque membre a tous les droits et aucun devoir à l'intérieur de l'association : chacun a le droit de prendre, en toute circonstance, la parole au nom de l'association, celle-ci se désintéressant absolumment des positions ainsi défendues; chaque membre peut en coopter d'autres à sa guise, pourvu qu'il avertisse ses co-membres de ses décisions en ce domaine et qu'il respecte l'article 2.
- 5. Toute décision relative à la nature, l'existence ou les buts de l'I.C.D.S.F. tels qu'ils sont formulés dans la présente Charte, sera prise à l'unanimité des membres présents, par voie d'intimidation verbale ou physique, d'influence ou d'autres moyens de pression existants ou à inventer.
- 6. Les présents articles ne sont soumis à aucune approbation préalable, et l'association tolère toutes les dissidences, interprétations abusives, traductions erronées, falsifications de textes et modifications diverses.

LISTE DES MAITRES DE L'ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE

Gros Maître: Michel LIESNARD, Avenue de Tervueren 415, 1150 Bruxelles.

Grand Maître Coq: Francis BIDO, Square Salvador Allende 12, 4200 Ougrée.

Maître des Enclaves, Comptoirs et Factoreries: Charles TURQUIN, Rue de la Fontaine 4, 5890 Chaumont-Gistoux.

Master Mind: Douglas MILLS, 210 Bramhall Lane South, Bramhall, Stockport, Cheshire SK7 3AA, ROYAUME-UNI.

Maître Friturier: Michel FERON, B.P.5, 4370 Waremme.

Master of Arts: Pete FAYERS, Livingstonelaan 46, 1980 Tervuren.

Maître de Carthage, des territoires jamais conquis et des fioritures:

Thierry PLUME, Place de la Gare 8, 5700 Auvelais.

Maître des Jeux: Roland PREVOT, 16 rue Descombes, F-75017 Paris, FRANCE.

Maître de la Boutade: Jean-Paul MACEDONI, Drève des Equipages 55 (Bte 5),

1170 Bruxelles.

Ce qui va suivre maintenant montrera que 8IDO a l'esprit d'à propos et de la suite dans les idées.

A tous ceux qui pensent que les fanzines en général, et <u>CHANTECLER</u> en particulier, ne sont que de la... et sont tout juste bon à..., je tiens à signaler, pour leur faire plaisir et alimenter leurs méchants instincts, qu'une société britannique a mis au point une méthode de fabrication permettant d'obtenir un engrais de grande qualité à partir de vieux journeaux.

Le nouvel engrais est né de la constatation que la matière pour litière à base de vieux journeaux, une fois souillée par les excréments du bétail et de la volaille, formait un excellent fumier. Ce nouvel engrais,
qui convient à toutes les plantes de jardin, contient de l'azote, des phosphates, de la potasse, du calcium, du magnésium, des sulfates, du gypse,
des éléments nutritifs à l'état de trace, des matières cellulosiques à décomposition rapide se transformant en humus ainsi qu'un composé, qui dégage à intervalles échelonnés de l'azote dans le sol. La réalisation de cet
engrais marque l'achèvement d'un cycle écologique complet, les éléments
servant à la fabrication du papier étant rendus à la terre d'où ils étaient sortis. Le fabricant peut aussi fournir le matériel permettant de déchiqueter les vieux journeaux et les vieux fanzines et de les transformer
en engrais après leur emploi comme litière pour volaille.

Ne jetez plus <u>CHANTECLER</u> dans votre poubelle! Préparez la société é-cologique de demain en apportant votre contribution au programme d'économie des énergies! Transformez vos vieux fanzines en fumier et sauvez la civilisation occidentale! Tous renseignements à: Shredabed Ltd, 11 Brioford Road, Exeter, Devon, United Kingdom (référence: engrais "Roganic"). Information extraite du Moniteur du Commerce du 17/8/79.

Parlons un peu du petit <u>courrier</u> du mois. Depuis que j'ai tapé la page n° 2, j'ai reçu une lettre de Thierry PLUME, le rédacteur en chef de <u>DELENDA CARTHAGD</u>, que j'avais congratulé dès réception du n° 1. J'avais cru bien faire en citant ce zine comme étant un fleuron de la culture carolo et - aīe! - il paraît que j'ai gaffé:

"Bien reçu ta lettre... merci...merci... n'en jette plus! Malgré tout tu m'as froissé en écrivant "culture carolo". Aaaaaaargh! Tu dois savoir que l'Auvelaisien a un esprit de clocher très prononcé et que s'il habite à 19 Km de Charleroi, il ne s'identifie pas à un habitant du Pays Noir... Mais là dessus je passe l'éponge... D'autre part, c'est pas par excès de modestie que D.C. était un bi-mensuel; il ne l'est plus: prochain numéro distribué et vendu à la Convention! La vérité, la voici: moi y en a pas capable de m'occuper tout seul de D.C. sans la moindre aide (manque de temps!). Maintenant, pouf, moi trouvé de l'aide, alors hop!... mensuel. Je termine en te faisant baver: D.C. ne nous coûte qu'en frais d'envoi!!!

Bon. Je prends bonne note et je rectifie ce que j'ai écrit tantôt à propos de <u>D.C.</u>: ce n'est pas le deuxième 'zine de Wallonie, c'est le premier 'zine Auvelaisien! Vive Auvelais et son clocher! Côté subsides, c'est toi qui va baver, vil crapaud: <u>CHANTECLER THE KING</u> est assisté par deux sociétés américaines, une société hollandaise, et par la toute grosse sidérurgie liégeoise. Sauf pour les frais d'envoi. Allez, minable!

Comme je l'avais demandé, Patrice CHERVILLE de Jemelle m'envoit lui aussi une courte auto-biographie: "Je suis agé de 26 ans déjà, marié et père de deux infernaux poupons de 3 ans et Je 9 mois. Je travaille à la S.N.C.B. depuis quatre ans, actuellement comme signaleur à Ciney, ce qui me fait travailler souvent le week-end et la nuit ((ndlr: un signaleur qui joue à Diplomatie pendant son boulot, c'est pas dangereux pour la sécurité çà?)). Je me permet de te donner également une recette de cuisine, assez difficile à réaliser, je dois le reconnaître:

"L'ESCALDPE VIENNDISE. Il faut se rendre à Vienne, aller dans un bordel, y choisir une prostituée, la convaincre de venir habiter chez soi et la remettre dans le droit chemin. Ce qui donne ainsi, une ex-salope viennoise!"

DUAH! DUAH! ... hmm ... très drôle.

Lindsey PATDN, notre Jabberwocky bien aimée, me demandait dernièrement dans une de ses lettres si je connaissais un club de wargame dans la région de Grenoble. En effet, Lindsey habitera Grenoble à partir de février 198D pour y poursuivre ses études. J'aurais déjà dû poser cette question dans le précédent CHANTECLER mais celà m'avait complètement échappé. Quelqu'un pourrait-il informer Lindsey? Peut-être Roland PREVDT pourrait-il se renseigner de son côté? J'en profite pour rappeler l'adresse actuelle de Lindsey depuis quelques mois, adresse que certains joueurs n'avaient pas enregistré dans leur petite tête: Lindsey PATDN, Cowdray Cross, Highfield Lane, Thursley, GDDALMING, Surrey GU8 6QJ, U.K. Bien que Lindsey est à Séville depuis le 26 septembre, sa mère fera suivre le courrier jusqu'à ce qu'elle puisse me faire savoir son adresse là-bas.

MISE A JOUR DE LA LISTE D'ENVOI DE CHANTECLER PARUE DANS LE N° 7:

Confirmations: (A17) LABBE Michel, (A17) D'SHEA Michael, (A17) PLUME Thierry

Nouveaux abonnés, ahaaa..!

(A19) CLAES Herman, rue du Collège St. Michel 49, 115D Bruxelles (B)
 (E) MILLS Douglas, 21D Bramhall Lane South, Bramhall, Stockport, Cheshi-

re SK7 3AA (U.K.)
(A24) JARRAUD Michel, 64 the Brambles, Crowthorne, Berks RG14 6EF (U.K.)

LLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE. (deuxième Convention - 22 septembre 1979)

Le doute, hélas, n'est plus permis et l'affaire est per plus sérieuses: les Maîtres de l'I.C.D.S.F. sont la cicle de tueurs expérimentés. Les affraux qui ont feit sauter le podium de la Grand-Place de Bruxelles ont eut l'audace de récidiver quelques jours plus tard sur la per sonne du Gros Maître Michel Liesnard, fondateur de l'I.C. D.S.F. et notre maître à tous. Les tueurs à gages utilisèrent cette fois l'arme la plus sournoise qui soit: le paillasson graissé. Le piège fut posé devant l'entrée principale de la maison du Master of Arts Pete Fayers qui attendait la visite du Gros Maître. C'est ainsi que notre Liesnard sentit soudain le sol se dérober sous ses pieds (qu'iì a très grands). Mais une vie menée dangereusement dans le maquis et le porte-à-faux permet de faire face aux situations les plus insolites. Alors qu'il se trouvai provisoirement entre ciel et paillasson, notre homme eut la présence d'esprit de se mettre en boule (ce qui lui fu aisé) et de se laisser rouler jusqu'au fond du hall via l'entre-jambes d'une Wendy terrorisée. Après trois rebond contre les murs, le Liesnard fut stoppe net dans son élan irrésistible par la cuvette du WC dont la porte était ouverte. Bilan de l'attentat: un porte-parapluie défoncé, une plante verte décapitée et une paire de panties déchirés.

Nous avions donc pris certaines précautions pour organiser cette deuxième Convention. Tout d'abord - précaution élémentaire – nous nous déquisâmes afin de semer nos implacables ennemis. Michel portait une somptueuse chemisud-américaine ornée, devant et derrière, d'un énorme so-leil multicolore. Pete avait caché son visage derrière une fausse barbe blonde parfaitement imitée, et par sa dé-marche, il contrefaisait le comportement d'un homme ivre. Quant à moi, une simple casquette enfoncée jusqu'aux oreilles me donnait l'air le plus ioiot du monde, ce qui suffisait largement pour que je ne fusse point reconnu. Pour le cas où ces petites transformations se seraient avérées inefficaces, Wendy et Marie-Ange, toutes deux fort plai-santes à regarder, marchaient en avant-garde et attiraien sur elles les regards des passants.

Pour des raisons maintenant évidentes, je ne citerai pas le nom du restaurant italien où eut lieu notre réunion. Nous nous installames au premier étage et près des fe nêtres pour inspecter la rue en permanence. Je dois à la vérité de dire que notre intention première fut d'aller manger dans un restaurant indien que nous connaissions bien. Hélas, il était ferme... inexplicablement (enfin, peut-être pas...). Pendant que Pete, Wendy ct moi nous jettions comme des sauvages sur nos Lasagnes à la crême avec des slurps, des scronchs et des mmmgloups, Michel et Marie-Ange se regardaient tristement en mâchonnant leurs minables rondelles de saucisson. Faut dire qu'on n'avait plus mangé depuis midi, sauf le Liesnard depuis une se-maine, because le régime draconien qu'il s'est imposé à base de pilules vitaminées et de bière sans alcool et sans

calories. Pēēēēēēārk! Tsss... pauvre Liesnard. La soirée fut bilingue, Michel assurant sans relâche le rôle inhabituel pour lui d'interprête entre Pete et moi C'est bien connu, je comprends mal l'anglais parlé et sur-tout l'anglais de Pete! La soirée avançant, et le Valpoli-cella reculant vers le fond des bouteilles, la diction de pete semblait aller en s'épaississant. Ce qui parfois po-sait des problèmes de compréhension même à Michel. Celuici d'ailleurs, malgré le vin, restait fort droit et nous tint un moment une conférence magistrale sur les causes et les conséquences de la troisième guerre mondiale. Confé-rence mise à profit par notre Master of Arts(hips!) pour rence mise à profit par notre Master of Arts(écluser discrètement les fonds de bouteilles

Mais on ne fit pas que boire et manger! Holà non! On aborda les sujets les plus sérieux, comme CHANTECLER. "The best 'zine I've ever seen... à propos, dear francis, would you write a little contribution for CHANTECLER nº9, please?" m'a dit Pete, sans rire! L'ami Pete, soit dit en passant, applaudi sans réserve la déclaration de Douglas Mills parue dans le nº 8 à propos de la Belgique, le pays du fanzine par excellence. Celà vient-il du fait que les fanéditeurs belges sont généralement plus âgés (30 ans) que les fanéditeurs anglais (20 ans), et que les premiers commencent à se mettre à la tâche à un âge où les seconds se désintéressent de la chose? De toute façon, la question est posée et le débat est ouvert! Sur la lancée, on parla des Maître de jeu et de l'arbitrage des parties postales. Pete me posa un problème d'arbitrage (il n'a que des problèmes ce garçon) relatif aux ordres ambigus ou mal rédigés. Ma réponse le fit sursauter, ce qui me poussa à per-sévèrer (perseverare diabolicum est). Il sortit enfin de de ses gonds, se tapa plusieurs fois la tête contre le mur en gémissent et marmonna des paroles inintelligibles. On évoqua aussi la question des communiqués de presse. La proposition de Marc Schmitt de Thionville, relative à la sélection des meilleurs communiqués de presse (voir CHANTECLER nº 7) revint sur le tepis. Pete remardua. f CHANTECLEP nº 7) revint sur le tepis. Pete remaroua, fort justement, qu'il ne fallait pas primer les meilleurs commincués mais bien les "bons" communiques. La sélection se forait évidemment de la manière la plus subjective.

Trans Carlotte Control

Pete Favers et Douglas Mills se chargeraient de primer la presse anglaise selon leurs propres critères. Quant aux communiqués rédigés en français, le Gros Maître, le Maî-tre des enclaves, comptoirs et factories, ainsi que le Grand Maître Coq (votre serviteur) pourraient tout à loisir se chamailler pour choisir le lauréat. Il va de soi que les Maîtres de l'I.C.D.S.F. ne pourront point être sélectionnés! Abem!

On parla de bien d'autres choses dont le souvenir s' est perdu dans les brumes del alcool... La soirée se prolongea dans un distrot vraiment pas sympathique. Et nous y arrivames non sans style. L'ami Fayers devenait incon-trôlable et commençait à nous échapper. Rugissant comme un lion en appetit, sous l'oeil ahuri des badauds assemblés, escaladant les voitures en stationnement, gambadant au milieu des boulevards sillonnés de voitures qui s'arrêtaient en catastrophe pour lui céder le passage. Le Liesnard, lui, nous attira dans un cortège folklorique qui passait par là et nous défilâmes fièrement entre deux groupes de musiciens. La chemise du Gros Maître rehaussait tout le cortège de ses couleurs flamboyantes. Et chacun de se demander, sur les trottoirs: "çà est quoi cette attraction qui n'est pas au programme?"

Pete et Wendy nous abandonnèrent vers le milieu de la nuit pour aller relever la baby-sitter qui gardait les enfants. En regardant partir Pete d'une démarche très peu britannique, je constatai tristement: "ils ne peuvent te-nir la boisson, ils n'auraient pu tenir l'Empire..."

SUITE DU COURRIER

Une lettre de Charles TURQUIN:

"Estimable éditeur,

Deux mots pour saluer le retour

de Douglas Mills dans le monde du fanzinat. La présence
de Mills est indispensable pour restaurer l'équilibre européen, fort compromis par l'omniorésence du Liesnard envahissant. Une fois de plus, le secours nous viendra d Angleterre, pour libèrer les peuples gémissants sous la plus pesante des tyrannies. Bravo Douglas! Nous écouterons quotidiennement la 38C, en attendant la nouvelle de ton prochain débarquement."

((l'estimable éditeur: ceci démontre une fois de plus que les continentaux sont des nouilles pleurnichardes et gémissantes. Aussi, ces fillettes tremblantes et apeurées attendent-clles de l'Angleterre qu'elle déboulonne la statue du tyran abhorré, incapables qu'elle deboulonne la statue du tyran abhorré, incapables qu'elles sont de lui tenir tête et de rivaliser avec lui sur son propre terrain de chasse. Et si Douglas Mills n'était pas le Messie tant attendu?))

"Deux mots encore pour justifier 'Chanteclerc': j'af-firme qu'il est des clercs musicaux. "Sa Majesté se leva de bonne heure, pour entendre chanter les clercs en sa chapelle de Saint-Cloud" (Saint-Simon). Ceci dit, et ne voulant pas m'obstiner désagréablement, je propose l'or-thographe de 'Chanteclair', à seule fin de relancer le débat.

((l'éditeur agacé: voilà bien l'obstination ardennaise! Et l'obstination dans l'erreur! En effet, la citation tirrée de Saint-Simon est bien mal choisie ici: les "clercs de la chapelle de Saint-Cloud" ne sont rien d'autre que des <u>écclésiastiques</u> (clerc, du latin clericus et du grec cleros: qui est entré dans l'état écclésiastique par réception de la tonsure), qui ne dédaignent pas de pousser la chansonnette à l'occasion, entre deux calices de vin.
Nous voici loin du clerc écrivain pondant des "bafouilles'
Et ce clerc là ne chante ni ne rit; il pense! Et toc!
Quant à la proposition orthographique de Maître Turquin,
je la retourne à l'expéditeur en lui suggérant de lire ou relire le chef-d'oeuvre de Rostand.))

"Quatre mots enfin (et davantage) pour sabrer le Liesnard et pour prendre la défense du sanglier calomnié. Le Pape abusif parle d'un animal "solitaire" et "casanier". Non mossieur! Le sanglier solitaire est l'exception. Ordinairement, c'est une bête"de compagnie". De bonne compagnie, dirais-je. Casanier? Pas davantage! Le sanglier aime sa bauge mais déménage fréquemment: c'est un grand nomade eventureux. Une fois de plus, l'Ogre de l'Ambassade témoigne de sa consternante méconnaissance des grands univers campagnards et forestiers. Sa sensibilité sylves-tre se limite aux marronniers de l'Avenue de Tervuren, qu'il prend d'ailleurs pour des sapins."

"Mais il y a plus grave: dans sa suffisance bruxel-loise, le meître des Dragons miniaturisés insulte abominablement le Luxembourg (merveilleuse terre de vacances) et les Luxembourgeois, robuste élite de notre nation. Avec une basse complaisance, monsieur l'Editeur, vous ju-gez bon de l'appuyer en parlant de "troglodytes" des forêts! Je ne puis admettre celà. Les Luxembourgeois n'ay-ant pas l'occasion de répliquer (la plupart d'entre eux sont illettrés, ce qui les préserve de la décadence géné-(SUITE PREE 9)

LA SAUTERELLE

In the lattice differences qui minoppose a flickel, nous miutilisons pas que des "camions Matchbox", mais aussi des "sauterelles". Innire if the peut que certains d'entre vous ne connaissent pas cette miede des echecs feariques, je m'en vais leur rendre ser-lice en leur pacifiquent de cont il s'agita

La sauterelle (S) se déplace comme une reine, mais seulement s'il y a une pièce (de l'une ou l'autre couleur) par dessus laquelle elle paisse sauter pour atterrir sur la case qui se trourette contract de libre. In cette case contrent une pièce adver e, celle-ci est prise; si elle contient une pièce de même couleur que la sauterelle, celle-ci ne peut effectuer son saut. er exemple va vois aider à voir plus clair. Dans la figure 1, remarquez tout d'abord que le roi noir n'est pas en échec: une ; iese directement en ligne avec la sauterelle ne peut être pri-

er sette dermière, et seule la case au-delà de la pièce est dermière. Les mouvements possibles, pour Sd5, sont: -a , -22, xTa2, xDd8. Sine peut pas se dēplacer le long de la ligne E, vi sauter par dessus Pd2, puis-culil n'y a pas d'espace libre au-delà de Fh5 et qu'il y a une autre pièce blanche dernière Pd2. Considerons à présent le mouvement Sd5xDd8, Ceci culla roi noir en echec (Cf8 devenant le "sau-toir"), Contrairement à l'échec par la reine, il . a 4 methodes pour lever un echec par une sauterelie: la capture (Fb6xSd8), le déplacement du roi (550-n5), l'interposition (Fn6-e8, c'est maintenant le cavalier qui est menacé), ou, fait unique et ca-ractéristique de l'écrec par une S, le déplacement .u fxutoir" (p.ex. 4f8-g6).

Laissons la ticorie et passons à la pratique. La ragure 2 constitue un problème de "mat assisté en. 3 cours", c'est-è-dire que moir joue d'abord, et bica plano à le mater a son troisième coup.

La solution est la suivante:

55 5c6

Ra5 Rc3 b4 mat. 202

Cofte position finale est illustrée par la figure 3. Le roi noir est maté par le pion en b4. Deux des cases ou il pourrait aller son bloquées par ses propres pièces, le pion bianc est garde par le roi rland, et les deux parmières cases (a4 & a6) sont contrôlees par la S blache, qui utilise comme sautoirs la 5 noire ou le pion noir,

de në crois pes me tromper en pensant que vous smulaitez, des à present, vous essayer au maniement de la sauterelle... Poici donc un petit proment de la sauterelle... Toici donc un petit pro-blème que vous allez pouvoir résoudre seuls. Le problème de la figure 2, à l'origine, fut proposé comme un "duplex". C'est-à-dire qu'il peut être résulu aussi bien pour les blancs que pour les noirs. A partir des positions qui y apparaissent, trouvez-er la solution si c'est ā blanc de jouer et à aider noir à le mater en trois coups (Solution le mois prochain).

Pete Fayers.

P.S. Nichel et moi sommes prêts ā rēdíger régulièrement une chronique sur les diverses pièces des échecs féeriques et leurs particularités. Faitesnous connaître votre opinion à ce sujet en donnant une note, de v à 10, à notre proposition (10 = fantastique, pouvez-vous parler le mois prochain du copalier de 1% nuit7 D = Conneries: Re gâchez pas une page de <u>CHANTECLER</u> avec ces fadaises!)

Sepuis que ce qui précède a été écrit, nous a-vons terminé notre première partie de la variante avec CA. Le jeu s'est déroule comme

Noirs (Pete)	Blancs (Michel
1) Sc8-e6	Sh1-f3+
21 f7-f6	e2-e3
<pre>3) Se6xCMj1</pre>	Sf3xCMa8
4) Sil-hl+	Df1-62

5; Γg3xCMa2

Clanc, ayant perdu ses 2 CM, abandonne. La fíg. 4 montre les positions finales. A l'autopsie, 1 nous est apparu qu'il nous fallait encore retravailler les régles du CM pour que cette pièce puisse être acceptée par la F.I.D.E.



Fig. 1

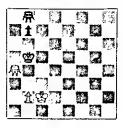


Fig. 2



Fig. 3

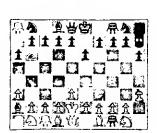


Fig. 4,

THE GRASSHOPPER

In the chess game that Michel and I are playing, besides the 'Matchbox Lorry" we are also using the "Grasshopper", As some of you may not be familiar with this fairy piece, as a public service we would like to explain it to you,

The grasshopper (G) moves along queen lines, but only if there is another piece (of either coloar) that it can hop over, to land on the next square beyond. If that next square contains a piece of the opposite colour, it is captured; if it contains a piece of the same colour as the G, the move is blocked,

This is most easily demonstrated by an example, In Figure 1, note first that black is not in check; a piece directly in line with the G is not attacked by it; only the square beyond the piece is controlled. The valid moves for the Gd5 are:

-a8, -g2, xRa2, xQd8. It may not move along the 5-rank, as there is no space beyond the Bh5, nor can it hop over the Pd2, as the next square is occupied by another white piece. Now consider the move Gd5xQd8, This puts the black king in check (the black Sf8 becomes the hopping-point), As opposed to a check by the queen, there are four ways of getting out of a G-check; by capturing (Bb6xGd8), by moving the king (Kg8-h8), by interposing (Bh6-e8; now it is the knight that is under attack), or, unique to the grasshopper check, by moving the hopping-point (eg. Sf8-g6).

So much for theory, now let's look at it in play, Figure 2 is a "helpmate in 3" problem, that is, black is to move first, and help white to checkmate him on his (white's) third move. The sol-

ution is: b6 1) Gc6 2) Ka5 Kc3 3) Gb5 b4 mate,

Look at the final position in Figure 3. The black king is mated by the pawn b4. Two of the squares in its flight field are blocked by his own pieces, the white pawn itself is guarded by the white king, and the other two squares (a4 & a6) are guarded by the white G, using respectively the black G and the black P as hopping-points.

I am sure that by now you are dying to try something yourself, so bere is another problem for you to solve; the problem in Figure 2 was originally proposed as Duplex, that is it works under the same conditions for either white or black. So, from the position shown, it is white to move and help black to mate him on black's third move, (Solution next month,)

Pete Fayers.

Postscript: Michel and I are prepared to do a series of these pages, showing the various fairy pieces and their quirks, but we will only do it if it is going to interest you. Could you please let us know your reaction, on a scale of 0 to 10, viz: 10 = Fantastic, can you do the Nightrider next time; 0 = Rubbish, don't waste a page of Chantecler on this crap!

> Since writing the above, we have finished our first game of the "Matchbox Lorry" variant. The game went

		11110 1101
Bla	ck (Pete)	White (Michel)
1)	Gc8-e6	Gh1-f3+
2)	f7-f6	e2-e3
3)	Ge6xMLj1	Gf 3xMLa8
4)	Gil-hl+	Kt 1 - e 2

5) Bg8xMLa2

and white, having lost a Matchbox Lorry for nothing, resigned. The final position is shown in Figure 4. At the post mortem we decided that a bit more work needs to to be done with the rules before the "Matchbox Lorry" is accepted by F.I.D.E.

```
TIZ POSTALE * DIPUOMATIE POSTALE * DIPUOMATIE POSTALE * DEPLOMATIE POSTALE * DEPLOMATIE POSTA
Livelle gestie - MACIC CIRCUS - variants: Dépilité - Hiver 1900 - GH: Francis Aict, ss. 5. Allence 12, 4200 | Course | LEFONT, av. Germinal 10, 1420 Fraine-L'Alleud (Selgique) | Course | Relgique | Course | Relgique | Course | Relgique | Relg
 16: Pete FAYERS, Livingstoneiuan 45, 1980 Tervuren (Selcique)

53516: Deraro GABELLA, Les Authicux, 76520 Boos (France). Les joueurs vaucront dien noter que Gérard sera à l'adresse suivante jusqu'au 26 octobre: Hotel Rudens, Buckingnam Palacs Road, London St 1 (U.K.)
 TIRGUIE: Patrick MOREL, Parklaen 29, 2610 Wilrijk (Belgique)
UIII: Roland PREVOT, rue Descombes 15, 75017 Paris (France)
UIII: Roland PREVOT, rue Descombes 16, 75017 Paris (France)
UIII: Michel JARRAUD, 64 The Grantles, Crouthorne, Barkshire RG11 5EF (U.A.)
UIII MAITRE: Michel LIESNARD, av. de Tervuren 415, 1150 Bruxelles (Belgique)
 Comme il mo l'a demandé, Charles SZIGETVARI ne participera pas à cette partie (te v'là soulagé, hein Charles!).
Conformément à son rôle, défini à l'article 12 des règles, l'Esprit Maître a le plaisir très satanique de mettre tous les joueurs au défi de trouver la bonne réponse à la question suivante: à <u>propos de qui le Pape Bencit XIV a-t-il déclaré: "Mingat in aeternum</u>" ? Bien entendu, les réponses sont à faire parvenir au Maître de
 ATTENTION! M'oubliez pas d'envoyer, avec vos ordres de Printemps 1901, les emplacements de vos troupeaux de lamas (article 7: pas sur les centres de ravitaillements!).
 Michel JARRAUD me pose les questions suivantes:
Michel JARRAUD me pose les questions sulvantes:

1- Est-ce du'il apparait un groupe de monstres marins après chaque printemps? ((article 2: ŭŭI)).

2- Est-ce que toutes les unités ou Docteur anéantissent les monstres, ou seul le Tardis peut-il le faire? ((article 9: le Tardis <u>seul</u>)).

3- Le tardis peut-il exorciser uns armée ayant vendu son ême au diable s'il se trouve dans un autre espace, ou bien doit-il attendre d'être prisonnier de cette armée? (( oui, dans un autre espace)).

Peut-il également se déplacer après avoir exorcisé l'armée? ((ce n'est pas le Tardis cui exorcise, mais le fonteure par conséquent un argre despace au Tardis est indépendant d'un proce disymptisme du Docteur)
 Docteur; par consequent, un ordre bonné au Tardis est indépendant d'un ordre d'exorcisme du Docteur)).

- Le Docteur peut-il construire une unité classique sur n'importe quel centre possédé per lui, ou seulement
Le Docteur peut-il construire une unité classique sur n'importe quel centre possédé par lui, ou seulement sur les centres de ravitaillement? ((cur un centre de ravitaillement capturé, de la menière classique)). Peut-il construire sur un espace où se trouve céjà le Tardis? ((OUI)). Et Michal de poursuivre: "Je sais pien que cette variante est débile et que le Maître de Jeu peut modifier les râgles à loisir bans en avertir les joueurs, mais j'aimerais quend même un cadre plus solice qui n'enlèverait rien à l'aspect délirant de cette partie. En outre, il me semblerait bon de choisir un Maître de Jeu qui n'appuserait bas de ses exorbitantes prérogatives pour fausser complètement la partie par des changements de regles stupides. C'est pourquei je pense qu'il faudrait mêma supprimer cette règle n° 12. Cu'en pensent les autres joueurs?" Je pense que les autres joueurs ne seront pes assez fous et cu'ils seront de ton avis, y compris Michael LIESNARD (ce qui n'est pas peu dire!). Quant à moi, pauvre GM, que suis-je venu faire dans cette calere, mame mia?!
 uslere, mama mia?!
 <u> 105 - variante Tuin Earth II - Printemps 1901 - GM: Francis Bido, sq. S. Allends 12, 4200 Dugrés (B)</u>
 La proposition de Pete Fayers visant à interdire les retraites des unités d'une carte vers l'autre, propositi-
La proposition de Pete Payers virant à interdire les retraites des unites d'une carte vers l'autre, proposition on présentement intégrée dans la présente partie, a suscité phez Michel Liesnard une objection de principe. Michel fair remarquer qu'en introduisant une modification dans les ragles d'une variante existants, on crée une confusion et on complique letravail de classification auguel se livra Bermot Harvey, le dépositaire de la world Variant List. Catte objection ne me paraît pas recevable car ells sous-entend que la fonction de création out être subordonnée à la fonction de classification et de conservation qui est le propre de la W.L., Point de vue, d'ailleurs, que Michel admet sans effort et qui, de plus, la consécuence logique des idées qu'il a toujours défendues dans le hobby. Aussi sommes nous tombés repidement sur la solution de compromis suivante
 (en cela, nous sommes de purs belges!): nous ne jouons pas ici la veriante Twin Earths, mais bien Twin Earths II cans laquelle les retraites sont interdites d'une carte vers l'autre. Modification qui relève d'un cran le niveau de complexité de la variante Twin farths I.
 Le critère de victoire, d'après les votes reçus, sera de 23 centres (3votes pour 23, 2 votes pour 36, 2 abstentions). Pââârfait! Voila qui promet une partie serrée et relativement courte. Pour an revanir au nom de la variente et pour être vraiment très precis, nous dirons: 36 centres=Twin Earths IIa et 23=Twin Earths IIb. Veuillez, please, distinguer les 2 cartes par les chiffres 1 et 2 (exemple: A Par1-Par2). Mais qui pourra répondre à cette question: laquelle est la carte 1 et laquelle est la 2 ?
 MOSTRIA (John GARRATI): F Tri4-Adr1; A Vie1-Tyr1; A Bud1-Tri1; carte 2: icem, mais pas de stanc-off.

FRATCE (James HAMILTON): F Ere1-MAO1; A Par1-Pic1; A Mar1 S A Mar2; A Mar2 S A Mar 1; A Par2-Pic2; F Bre2-MAO2.

GERMATY (J-P LALO): F Kie1-Hol1; A Ber1-Kie1; F Kie2-Dan2; A Ber2-Kie2; A Mun1 et A Mun2 H.

TTALY (Michel LIESNARD): A Rom1-Tos1; A Ven1-Tri1; F Nap1-Ion1; A Rom2-Rom1; A Ven2 S 5/A Mun2-Tye2; F Nap2-Ty92

FUSSIA (Herman CLAES): F Sev1-Ble1; F StP1-Bot1; A Mos1-Ukr1; A War1-Liv1; carte 2: idem.

TURNEY (Pete FAYERS): A Con1-Bul1; A Smy1-Con1; F Ank1-Bla1; carte 2: idem.
  COMMUNIQUES DE PRESSE
 44 rue Victor Hugo,
94320 Thiais, France.

Fussia to France - "On y va...qui mal y pense!" Even ther Majesty the Queen would approve of the spelling or Jouldn't she?
                                                                                                                     Jean-Pierre LALC.
  Constantinople – The the Sultan Sultan of of Turkey Turkey would would like like to to say say now how happy Tably no he is is to to be be playing playing in in this this twin twin earths earths variant variant.

France to the world – Hello, H., Gutenberg, Bonjour.
  ECCYM - Diclomatie classique - N° Boardman 1979 FD - Automne 1902 - GM; Francis Bido, accesse sonnue.

L.EMAGNE (Pete FAYERS): A Ruh-Bou; A Ber-Liv; F Bal C A Ber-Liv; A Dan-Sue; F Tro C AMCLETERRE A Yor-Mge.

L.EMAGNE (Lindsey PATON): F NwS S A Yor-Nge; F Bel H; A Yor-Nge.

TRICFE (Charles TURQJIN): A Ven S FRANCE A Tos-Ror; F Apu-Mae; A Bud S TURQJIE A Rou; A Ser idam.

TRICFE (Charles TURQJIN): A Ven S FRANCE A Tos-Ror; F Apu-Mae; A Bud S TURQJIE A Rou; A Ser idam.

TRICFE (Roger VAN DE PUTTE): F MAO-WMe; A Gas-Spæ; A POR-JOU; A Tos-Ror.

TRICFE (Ch. SZIGETVARI): A Map-Apu; F lon S A Map-Apu; A Rom S FRANCE A Tos-Ven.

TRICFE (Michel VAN LEDE): A Gal-Bud; A Ukr-Gal; A Seb S TURQUIE A Rou; A Sue; A Sue S A Mae; F Bot S A Sue.

LICCE (Alain SERMEELS): F Con-Ege; A Gre-Ser; A Rou S RUSSIE A Gal-Suc.
   A CLETE
FIRE
FIETE
                              ্র: AKTRICHE F Apu—Adr (CM) et A Bud—Vie; ITALIE A Rop—Nap; RUSSIE A Lga—Fin.
     ר פרפו<u>קדותיק:</u> voir à la page suivante.
               TILE ADDESSE DE LIMBEY PATON DUSQUE FEVRIER 1980: 59/4/C PAGES DEL CORRO, LA TRIANA, SEVILLA 10, ESPAGNE.
```

.STRUCTIONS (FIZOGY: - suite)

!LEMACLE Fie, Ber, Mun, Den, Hol = 5; statu quo.
Elleren : Lon, Edi, Lpl, +Nge +Bel= 5; construit F Lon
et A Edi.

TRICHE: Wie, Tri, #46, Ven = 3; retire F Adr (GM).
ANCE: Par, Bre, Mar, Por, +Esp +Rom = 6; construit
F &re et A Mar. FRANCE:

ITALIE: M¢p, Nap, Tun = 2; retire F Ion (GM).
RUSSIE: StP, Var, Seb, Mos, Mpp, Sue, Mpr, +8ud = 6; pas

de construction possible.

TURQUIE: Ank, Smy, Con, Bul, +Gre +Rou = 6; construit
F Con, F Smy et A Ank.

COMMUNIQUES DE PRESSE

Germany to France - Let's try to set up a world record for the number of times that Burgundy is stood off in a single game, shall we? I personally have no desire what-soever of moving there; but I just can't afford you moving in. Happy days!

France to Germany - La Bourgogne a toujours été propriété de la France! Et si vous ne voulez pas avoir d'ennuis, n'y entrez pas!

France to Russia - Si vous osez toucher à un cheveu de mon ambassadeur, je fais couper la tête à votre ambassa-

France to England - Ne faites pas attention à la presse russe, ils ont bus trop de vodke! (pas peur?).

France to Austria - Comment mange-t-on les spaghettis, avec ou sans sauce?

Vienne - L'Autriche a tout ce qu'il faut pour devenir le tombeau des armées russes.

Eanque de Moscou et des Pays Baltes - Baisse spectaculaire sur le marché des fourrures. La peau de l'ours est soldée à quatre kopecks. Encore faudrait-il attraper l'animal, qui se replie en hâte vers des positions d'hibernage, loin au-delà de l'Oural.

Maples – On annonce la restauration solennelle du Royau– me des Deux-Siciles, au profit des Bourbon-Szigetvari.

De la Grande-Bretagne au monde - Messieurs, Mille excuses pour n'avoir pas répondu à vos communiqués (si vous m'en avez envoyés!). Malheureusement, je suis en train de m'enfuir de ce beau pays vers une destination inconnue en Espagne. Et par conséquent, tres languissent dans le bureau do ma mère, entouréas de toutes sortes d'objets étranges - élatiques mous, vieux crayons, etc... - en attendant que je lui envoie ma nouvelle adresse.

Acceptez, je vous en supplie, mes excuses l s plus sincères ainsi que mes sentiments très distingués.

La Reine d'Angleterre,

Lindsey le Doux la Première.

Du Maître de Jeu à tous : pour ceux qui ne lisent pas toutes les lignes et qui n'auraient pas remarqué que la nouvelle adresse de Miss <u>Lindsey PATON</u> se trouve au cas de la page précédente, je répête:

59/4/C PAGES DEL CORRO, LA TRIANA, SEVILLA 10, ESPAGNE.

Cette adresse est valable jusqu'à la mi-février 1980.

CARTAGO - Diplomatie classique - Automne 1901 -GM: Francis BIDO, sq. S. Allende 12, 4200 Dugrée (3).

COMMUNIQUES DE PRESSE

Con<u>stantinople</u> - Le Grand Turc invite toue les monarques et autres empereurs ou ministres à venir prendre le thé. Ceci afin d'essayer de détendre l'atmosphère politique en Europe. Qu'on se le dise!

De Son Altesse <u>Impériale le Tsar à tous</u>, Salut! Tronobstant nos appels à la conciliation et la grande (!) confiance que nous avons en nos cousins, devant la dégra-dation progressive de la situation politique, Notre Al-tesse Impériale se voit dans l'obligation de réiterer au King son avertissement de ne pas s'approcher trop près de nos côtes. Notre Altesse Impériale remercie également par la présente ses attentionnés voisins qui (jusqu'à presen) respectent nos Impériales frontières, ce qui est dans l'intérêt de la paix. De plus, nous nous affirmons le dé-fenseur des opprimés, des veuves (de préférence jeunes ct jolies) et des orphalins. Qu'on se le dise!

Amonyme - Et quand le Tampax aura servi...

<u>ue l'Empereur Ferdinand-Joseph à l'Allemagne</u> - Wicht Hinauslohnen !

Du même à la Turvuie - D'accord pour les Cariathides... <u>. Maŝtre de Jeu à tous</u>: tournez la page, bande de...

. .

(SUITE DE LA PAGE 6)

rale et de la lecture de CHANTEKLER), je m'institue leur defenseur. Et le sinistre Liesnard se retrouve avec un second duel sur les bras!!!"

((l'éditeur touché en plein coeur rhadad:!! : objection, votre monneur! S'il est vrai que je maintiens mes décla-rations concernant les Luxembourgeois, je m'empresse de précisar qu'elles ne sont pas venues en appui de celle du Grand Pacha de Woluve, celles-ci ayant été rédigées <u>après</u> celles-là. Point ,donc, ne puis être accusé de passe complaisance envers out que ce soit. Ceci ne signifie pas que je n'ai pes goûté avac le plus grand délice le charge du Gros des Gros contre les sangliers et les Luxembour-geois, out n'était après tout que la contre-attaque à vos propos malveillants dirigés contre notre cher Coq.))

"Messieurs cendrickx et Klinkemallie (de vieille souche luxempourgeoise, ainsi que son nom l'indique) seront mes témpins. Le bon docteur van Lede relèvera le Liesnard et pansera ses plaiss, s'il lui reste un souffle de vie après la rencontre. Au cas contraire, nous confierons la

dépouille aux derniers secours de l'abbé Janta-Polozinsky.
"En tant que champion des offensés, j'ai le choix des armes. Ma préférance va au canon à suie, trois coups tirés à vingt pas. Mais j'avous rencontrer quelque dif-ficulte à me fournir l'artillerie convenable (chez les accessoiristes de théâtre, peut-être?) et les costumes de circonstances (habit, gibus, et la bière finale du Liesnard). A defaut du canon, je pourrais choisir le ridicu-le, mais Liesnard serait mort d'avance et je tiens à lui laisser une chance. Firalement, j'opte donc pour un duel also pipe: une pipe en terre courte, ordinaire, pour chaque combattant, et trois grammes de tabac Semois (luxemabourgeois!). Deux allumettes maximum par tireur, pour la mise à feu initiale. Interdiction de rallummer ensuite. La première pipe éteinte désignera le vaincu. La rencontre se déroulera à partir de 18 heures, le samedi de la Convention d'octobre, en présence d'un public attentif et recueilli. Les témoins veilleront à interdire les interfé-rences extérieures. Que le meilleur l'emporte! Et que Liesnard sache accepter sportivement sa defaite! Respectueusement vôtre, le Turquin de Chaumont

((l'éditeur ravi: peux duels pendant la même journée! Ne manguez pas la Convention la plus belliqueuse de l'Histoire du wargame! Avis à tous les offensés: venez règler vos comptes à la prochaine Convention! Ne tardez pas, il n'y aura pas de la place pour tous les duels. Réservations au-près de Michel Liesnard!)).

<u>DEBARGUEMENT DE DEUX MOUVELLES IEIES CHEZ LES FOUS !</u>

Que les dieux de la guerre soient bénis pour nous avoir envoyé, non pas un nouvel abonné, mais UNE nouvelle sbonnė<u>e</u> :

Huguette NAETS-VERWIMP. Langbaanvelden 135 2100 Deurne, Belgique.

Yuguette sera donc la seconde femme à jouer dans les pages de CHANTECLER. Souhaitons lui beaucoup de succès et, surtout, beaucoup de plaisir!

Et ce n'est pas tout! Bienvenue à Jean⊷Philippe HUBSCH, dont l'adresse universitaire est:

21 rue de Saverne, Bâtiment G, 5400 Nancy, France.

Jean-Philippe est déjè un joueur de Diplomatie postale dans le 'zine VORTIGERN.

LISTES D'ATTENTE

DIPLOMATIC CLASSICUE: Jean-Pierre LALO, Merman CLAES, Dou-clas MILLS, Eric VAN LEDE, Jean-Philippe HUSSCH, Huguette NAETS-VERWIMP, plus qu'un joueur pour commencer.

DIPLOMATIE ANONYME: Michel VAN LEDE, Michel LIESNARD, Jean Pierre LALD, Dougles MILLS, plus que 3 noms.

DIPLOMATIE TRES PUBLIQUE: 4 inscrits, encore 3.

COLONISATION: Charles SZIGETVARI, Patrick MOREL, Jean-Pierre LALD,

'AIGLE ET LE TIGRE: Michel LIESNARD, Patrick MOREL, RHINDCERDS SACRE III: Michel LIESWARD, Pete FAYERS, Jean-Pierre LaLo,

1885: Gérard GABELLA, allez-vous laisser moisir de pauvre garcon?

YOUNGSTOUM IIb : Patrick MOREL, Patrick a ouvert une liste d'attente pour cette variante dans son 'zine SARA-TOSA. Vu le peu d'enthousiasre que soulève cette variante dans CHANTECLER, je propose de supprimer cette liste afin qu'elle ne fasse pas double emploi avec celle de SARATOGA.

```
Ou même à l'Angleterre - Pay ettention pleese! It's cold outside, especially... in the Greet North. You must
not count your chickens before they are hatched! Polar Bear hes en thick flees! Not you!
Du même à l'Italie - In generale i dogenieri lasciano passare duecento sigarette e queranta eigari. Queli altri generi esenti da dogana si vendono?
Du même à la Russie - CCCP... pes pour maintenant j'espère! Encore 16 ens!
Vienne - Nous, Ferdinand-Joseph, Empereur d'Autriche et Roi de Hongrie, convione tous noe citoyene à euivre la
vienne - Nous, rerdinand-Joseph, Empereur d'Autriche et Roi de Hongrie, conviche tous Moe Citayene a editér recette suivente: Székelygulyas - 1 Kg de porc, 1 Kg de choucroute, 4,5 oignons, 1D gr. de cumin, 1 gouese d'eil, 2 dl de crême algre, 10 gr. de peprike, sel fenouil... - Découpez la viende en petite morceaux. Ajoutoz un oignon haché, une gousse d'ail écrasée, un peu de fenouil heché et le cumin. Mouillez d'un peu d'eau ou do bouillon et faites cuire le tout à l'étuvée. Lorsque la viande eet è moitié cuite, ejoutez la choucroute, le eel et le paprika, remuez bien et continuez le cuisson à couvert et è feu doux; quelques minutes avant le fin de la cuisson, arrosez de 2 dl de crême aigre. Ce plat peut être servi réchauffé!!! - Don de Ferdinand de Habs
<u>Vienne, encore</u> - Nous, Ferdinend-Joseph, Empereur d'Autriche-Hongrie, essurons le lectaur que la première dé-
nenciation perue dens le n° 8 de CHANTECLER ne vient pas de noue... Noue entretenone de trèe bonnee relations
 ever nos voisins Russe, Turc et Itelien! Il est vrai que ce n'est pes le ces pour ce rustre de Kaiaer.
Vienne, toujours - Il est absolumment faux de dire que nous avons tenté de soudoyer le Maître de Jeu, car et-
tracer l'Autriche-Hongrie, c'est pas un cadeau! ((le Meître de Jeu: à propos, merci!))
De la Très Sainte Russie à l'Autriche-Hongrie - Mon t/t/t toté cher cousin, çà y est! Ne vous trecaeeaz plua, je l'ai retrouvée! Dui, je l'ai retrouvée cette incisive que vous avez perdue lors de notre dernier entrotien,
lorsque, après quelques peroles déplacées (mais pas malhonnêtes), vous avez stupidement projeté avec vielence votre gueu... heu, visage contre mon poing que je venais, par le plus extreordinaire des heeerde, juetament de lever à cet instant précis. Jamais je n'oublierai l'incroyeble son de cloche que l'on entendit elors (j'hésite, était-ce un beau son ou une belle cloche?). Je me permets également de vous remercier pour m'evoir préve-
nu des intentions françaises de quitter notre triple alliance. Nous veillerone è prendre des meeurea... Reintenant, je lève mon verre de vodka et bois à vos amours... et eux miens, naturellement, boljimoï...
P.S.: pour la dent, je vous l'emballe et vous l'envoie, ou vous venez la cherchez?
 Londres - En réponse aux ultimatums cosaques, le gouvernement de Sa Très Grecieuse Majesté a l'honneur, la pleisir et l'avantege de convier le Sultan, l'Empereur (le vrai) et le Kaiser à une caviar-perty sur les ber-
 gee de la Volga.
 Anonyme - Il semble que la belle Albion et le petit chauvin soient de bons amis... Il sereit néceseeire d'em-
pêcher ceux-ci d'envahir lentement l'est de l'Europe! L'anglais s'occupe du nord, le françeis s'occupe du Sud!
 Il faut que les pays menacés réagissent et qu'ils mettent fin aux conspirations de ces matamores...
 Du Maître de Jeu à qui veut l'entendre - j'accepte de publier des communiqués sous le titre "anonyme" lorsque aon auteur me le demande, mais j'ai horreur de recevoir, moi, des lettres anonymes. Avis aux timidee!
 MOUVEMENTS
                                                             AUTRICHE
(T. PLUME)
                                                                                                                          \frac{\texttt{ITALIE}}{(\texttt{P. CHERVILLE})} \; \frac{\texttt{RUSSIE}}{(\texttt{Deniel CLAMDT})} \frac{\texttt{TURQUIE}}{(\texttt{M. LAB8E})}
 ALLEMAGNE
 ALLEMAGNE ANGLETERRE
(Denie CLAMDT) (G. GABELLA)
                                                                                            FRANCE
                                                                                            (P. MDREL)
 A Bob-Mon
A Kie-Hol
                                                                                            F MAD-Por
                               A Edi-Nge
                                                             F Adr-Ion
                                                                                                                          A Tos S A Ven A Ukr-Rou
F Ion-Tun F Bot-Sue
                                                                                                                                                                                      A Con-Bul
F Noi H
                               F Nvn-Ber
                                                              A Tri-Vie
                                                                                            A Eep H
                               F Nrd C A Edi- A Ser H
                                                                                            A Bou-Mun
 F Den H
                                                   Noe
 CONSTRUCTIONS
 ALLEMAGNE: centres netionaux + Hol + Den = S; construit A Kie et A Ber.
 ANGLETERRE: centres nationaux + Nga = 4; construit f Edi.
AUTRICHE: centres netionaux + Ser = 4; pee de construction demandée , manqua 1 unité!
 FRANCE: centres nationaux
                                                             + Por + Eap = S; conetruit A Per et A Bre.
 TTALIE: centree netionaux
RUSSIE: centres netioneux
TURQUIE: centree netioneux
                                                             + Tun = 4; construit F Nap.

+ Sue + Rou = 6; conetruit F StP(cn) et A Moe.

+ Bul + Gre = S; pae de constructione demendées, manquent 2 unités!
 MESSAGE DU MAITRE DE JEU: n'oubliez jemeie d'envoyar, evec voe ordres de mouvemente, voe ordres de retraitea conditionnele, pour cheque ecison; de plus, evec voe ordres d'automne voue devez joindra voe ordres da constructions ou da ratreits d'unitée. La Turquie et l'Autriche devront bien supporter les conséquences d'une tol-
 le omission, malheureusement!
  P D Y D N - Diplometie Claesique - Nº Boerdman 1979 FA - Automne 19D4 - GM: Francie BIDD
 ALLEMAGNE (John GARRATT): F Hel-Hol; A Sil-Mun; A Ver-Mos.

ANGETERRE (Louie-Claude HERBERT): F Ska-Nrd; F Nge-Nvn; A StP-Liv; F Edi S F Nge-Nvn.

AUTRICHE (Michel LEFORT): DNR! A Bud H.

FRANCE (Michel VAN LEDE): A Dan-Sue; A Kie-Dan; A Mun-Sil; A Ber S A Mun-Sil; A Boh-Gal; F NwS-Edi; A Lpl S F

TTALTE (Cherlee SZIGETVARI): F Adr-Alb; F Gre S F Adr-Alb; A Tri-Ser; F TyS-Nap;

RUSSIE ( Stéphene MALAISE): A Mos-Seb.

TURQUIE (Alein CICHDSZ): A Gal-Bud; A Rou S A Gel-Bud; A Ser S A Gel-Bud; A Arm-Seb;

F Noi-Bul; A Alb-Gre; F Egé S A Alb-Gre; F Ion-Nep; F Eme-Ion.
  RETRAITES: ALLEMAGNE A Sil-Pru; ANGLETERRE F Edi-Cly; AUTRICHE A Bud annihilée; ITALIE F Gre ennihilée. ((GM)
  COMSTRUCTIONS
  ALLEMAGNE: $61, $64, Var = 1; A Pru ratirée.
ANGLETERRE: £61, Nor, $66, StP = 2; A Liv et F Ska retirées (GM).
  FRANCE: Par, Bre, Mer, Bel, Hol, Eep, Por, Lon, Mun, Lpl, Kie, +Edi +Sue +Ber +Ber +Tun=16; conetruit A Par, ITALIE: Ven, Rom, Nap, Tri, Vie=S; menque 1 unité; F Bre et F Mar; menquant 2 unités.

RUSSIE: Mos = 1: inchencé.

Constauit F Nap.
```

De l'Empereur Ferdinend-Joseph à la Frence - Les seucisses sèches de l'Archiduchesse sont-elles aèches, archi-sèches? Si elles le sont, cherchez du saucisson charclais!

CARTAGO (suite)

RUSSIE: Mos = 1; inchengé.

L'ENNEMI INVISIBLE A ENCORE FRAPPE! Enfar et damnation! Ja visne d'epprendra qu'il circule un faux nº 9 permi les abonnés de CHANTECLER! C'est un scandale! Malgré les preuves qui sont acceblantse - et même trop ec cablentes! - le Lieenard se défend d'âtre l'euteur da ce crime ebominable, contreirement aux epperances. Il 1

regrette d'aillaure, car le coup est bian monté. Les coupablee seront condamnée à menger ce feux, eac!

TURQUIE: Con, Ank, Smy, Bul, Gra, Rou, Sab, Jph, Ser, +Bud = 9; inchangé.

AUTUMN 1904

MACHIAVELLI

Austria(James Hamilton): A Boh-Mun, A Tri-Ven, A Tyrs A/a Tri-Ven, A Ser-Gre, England(Charlie Moat): A Edi h.

A Buls A/a Ser-Gre, F Aeg-Ion.

France(Michel Van Lede): A Lpl-Edi, F Lon-Enc, F Bre-Mao, A Par-Bur, A Spa-Por.

Germany(Mike Ormerod): A Swe h, A Gas-Par, A Burs G/a Gas-Par, A Mun-Ber, Italy(David McCraith): A Pies I/a Venh, A Ven-Tri, F Mar-Spa, F Ion-Gre. F Enc-Bre.

Russia(Lindsey Paton): F Bot-Swe, F Skas R/f Bot-Swe, A Pru-Ber, A Liv-Pru, A Smy h, A War-Sil, A Ukr-War, A Rum-Ukr, F Bla-Rum, A Con h.

Retreats: France: A Par-Pic. Germany: A Swe-Nwy. Italy: A Ven-Apu(GM).

Austria: Home(3), Ser, Gre, Bul, +Ven = +1. Build F Tri.

England: Edi = Status quo.

France: Mar, Lpl, Lon, +Por, +l owing, -Bre, -Par, -Spa = -l. Remove A Lpl (GM). Germany: Home(3), Bel, Hol, Den, +Nwy, +Bre, +Par, +lowing = +4. Build A Ber, F Kie, Italy: Rom, Nap, Tun, +Spa, -Ven = Status quo.

(2 owing).

Russia: Home(4), Rum, Ank, Swe, Smy, Con, -Nwy = -1. Remove F Ska(GM).

PRESS

Germany-Russia: If I don't believe in you, will you go away?

Germany-England: Well don't just sit there, DO something! (May I suggest master England-Everyone: "Glug?" plan 2B?)

Austria-Russia: Ever tried cheese dreams (fried cheese butties)? Pure extacy.

Germany-Whatever's left of the Free World: I just thought I'd bring your attention to

the red hoards sweeping across Eastern Europe. It's going to be your turn next. Austria-Russia(again): OK, I'll stop there.

IMPATIENCE

SPRING 1902

Austria(Charlie Moat): A Gal-Rum, A Buds A/a Gal-Rum, F Gre-Bul, A Sers A/f Gre-Bul England(John Garratt): F Lon-Enc, A Nwy-Swe, F Maoh, F Nths G/a Hol-Bel.
France(Charles Szigetvari): A Bre-Pic, A Spa-Gas, A Pars F/a Spa-Gas, F Por-Mao, Germany(David McCraith): F Den-Swe, A Kie-Hol, A Bel-Bur, A Mars F/a Bel-Bur.
A Hol-Bel, A Burs G/a Hol-Bel, A Muns G/a Bur h.

Italy(Francis Bido): A Tri-Alb, A Tunh, F Ion-Eme, F Nap-Ion, F Ven-Tri.
Russia(Patrick Morel): F Bot-Swe, A Warh, F Rum-Sev, A Moss R/f Rum-Sev.
Turkey(Walter Klinkemallie): A Ank-Con, F Bla-Rum, A Sevs T/f Bla-Rum, (see rule)

A Buls T/f Bla-Rum, F Smy-Aeg. (IX. 7-GM)

Retreats: France: A Bel-Ruh(GM). Turkey: A Sev-Ukr(GM), A Bul annihilated.

PRESS

"Dear David, don't speak too soon.

Dear Francis, you are insistent, aren't you? But please, King Bidoni, or whatever you call yourself, find your Italian equivalent of Lebensraum elsewhere, Please? Dear Walter, tough shit, you should have taken what was offered. I hate doing this Charlie.

P.S. Patrick - hold on to the vodka, I'm coming! "

GAMESMASTER'S MESSAGES:

There's nothing wrong with the office reducing photocopier, it's just that there is so little press I can get everything on one side in full typing size. More Important: One of you sand your orders to Francis Bido. You were lucky that he is an honourable man and relayed them on to me. Please take more care in future, either write or telephone your orders direct to me, Ta.

Pete Fayers, Livingstonelaan 46, 1980 Tervuren, Belgium. home: (02), 767-99-95. office: (02), 762-11-12 ext 2776.

Next Beadline: 8 Nov.